

# BLACK+ DECKER™

**12,000 & 14,000 BTU  
CLIMATISEUR PORTATIF  
AVEC POMPE À CHALEUR  
MANUEL D'UTILISATION**

**NUMÉRO DE CATALOGUE**

**BPACT12H\*\***

**BPACT14H\*\***



**Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER!**

**VEUILLEZ LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR  
QUELQUE RAISON.**

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat BLACK+DECKER, allez à [www.blackanddecker.com/instantanswers](http://www.blackanddecker.com/instantanswers)  
Si vous ne trouvez pas la réponse ou n'avez pas accès à Internet, appelez 844-299-0879 de 10h30 à 18h30 HNE du lun. au ven. pour parler avec un agent. Veuillez avoir le numéro de catalogue disponible lorsque vous appelez.

**CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION  
ULTÉRIEURE.**

# CONTENU

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Consignes De Sécurité Importantes.....	26-27
Instructions De Mise À La Terre .....	28
Consignes De Sécurité .....	29
Fonctionnement Du Cordon D'alimentation .....	30

## CONFIGURATION & UTILISATION

Pièces & Caractéristiques.....	31
Spécifications.....	32
Guide D'installation .....	33
Installation Du Kit De Glissière De Fenêtre.....	33
Installation Du Tuyau D'échappement .....	34
Panneau De Contrôle .....	35
Fonctionnement Depuis Le Panneau De Contrôle.....	35
Panneau De Contrôle Sur La Télécommande.....	38
Opération Depuis La Télécommande .....	38-39
Drainage D'eau.....	43

## NETTOYAGE & SOINS ..... 44

## DÉPANNAGE & GARANTIE

Avant D'appeler Pour Le Service.....	45
Service À La Clientèle.....	45
Dépannage .....	46
Garantie Limitée .....	47

# ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté notre produit BLACK+DECKER. Ce manuel facile à utiliser vous aidera à tirer le meilleur parti de votre climatiseur.

N'oubliez pas d'enregistrer le modèle et numéros de série. Ils sont sur une étiquette à l'arrière.

\_\_\_\_\_  
Numéro de modèle

\_\_\_\_\_  
Numéro de série

\_\_\_\_\_  
Date d'achat

Agrafez votre reçu à votre manuel.  
Vous en aurez besoin pour obtenir un service de garantie.

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## DANGER

**DANGER** - Dangers immédiats qui entraîneront des blessures graves ou la mort

## ATTENTION

**ATTENTION** - Dangers ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT** entraîner des blessures graves ou la mort

## MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE** - Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles mineures

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ATTENTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires de sécurité doivent être suivies, notamment:

1. Le climatiseur doit être branché sur une prise électrique appropriée avec la bonne prise électrique avec l'alimentation électrique correcte.
2. Une mise à la terre appropriée doit être assurée pour réduire les risques de choc et d'incendie. **NE PAS COUPER OU ENLEVER LA BROCHE DE LA MISE À LA TERRE.** Si vous n'avez pas de prise murale à trois broches dans le mur, demandez à un électricien agréé d'installer le bon réceptacle. Le réceptacle mural **DOIT** être correctement mis à la terre.
3. N'utilisez pas le climatiseur si le cordon d'alimentation est effiloché ou autrement endommagé. Évitez de l'utiliser s'il y a des fissures ou des dommages d'abrasion sur la longueur, le connecteur ou si l'unité fonctionne mal ou est endommagée de quelque manière que ce soit. Contacter un technicien de service autorisé pour l'examen, les réparations ou les réglages.
4. **N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR OU DE CORDON D'EXTENSION.**
5. Ne bloquez pas la circulation d'air autour du climatiseur. Le tuyau d'échappement doit être libre de toute obstruction.
6. Débranchez toujours le climatiseur avant de l'entretenir ou de le déplacer.
7. Ne pas installer ou utiliser le climatiseur dans une zone où l'atmosphère contient des gaz combustibles ou dans des endroits où l'atmosphère est huileuse ou sulfureuse. Évitez tout produit chimique entrant en contact avec votre climatiseur.
8. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.
9. Ne jamais utiliser le climatiseur sans filtre en place.
10. N'utilisez pas le climatiseur près d'une baignoire, d'une douche ou d'un lavabo.

# SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## MANIPULATION DES PILES ALCALINES

### ATTENTION

Lors de la manipulation des piles alcalines, des précautions de sécurité de base doivent être suivies, y compris les suivantes

1. Si du liquide provenant de la pile entre accidentellement dans vos yeux, il y a une menace de perte de la vue, ne pas les frotter. Rincez immédiatement les yeux avec de l'eau propre du robinet et consultez immédiatement un médecin.
2. Ne mettez pas la pile dans le feu, ne l'exposez pas à la chaleur, ne la démontez pas et ne la modifiez pas. Si l'isolation ou la soupape de sécurité est endommagée, la pile peut fuir, surchauffer ou exploser.
3. N'insérez pas la pile avec les pôles inversés. Cela pourrait provoquer une anomalie ou un court-circuit et la pile pourrait fuir, surchauffer ou exploser.
4. Garder la pile hors de la portée des enfants. Si la pile est avalée, contactez immédiatement un médecin.
5. Si le liquide alcalin pénètre dans votre bouche, rincez-vous la bouche avec de l'eau et contactez immédiatement un médecin.
6. Si le liquide alcalin s'infiltré dans votre peau ou sur vos vêtements, il peut brûler votre peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau du robinet.
7. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou d'autres marques de piles. Les différents attributs peuvent entraîner une fuite de la pile, une surchauffe ou une explosion.
8. Cette pile n'a pas été conçue pour être rechargée. Recharger cette pile peut endommager l'isolation ou la structure interne et provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la pile.
9. Ne pas endommager ou enlever l'étiquette sur l'extérieur de la pile. Cela peut provoquer un court-circuit de la pile, une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion.
10. Ne pas laisser tomber, jeter ou exposer la pile à un impact extrême. Cela pourrait entraîner une fuite de la pile, une surchauffe ou une explosion.
11. Ne modifiez pas la forme de la pile. Si l'isolation ou la soupape de sécurité est endommagée, la pile peut fuir, surchauffer ou exploser.
12. Retirez immédiatement les piles quand elles ont perdu toute leur puissance. Si vous laissez les piles dans l'appareil pendant une longue période, les piles risquent de fuir, de surchauffer ou d'exploser à cause du gaz produit par les piles.
13. Retirez les piles de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Les piles peuvent fuir, surchauffer ou exploser à cause du gaz généré par les piles.
14. Ne pas appliquer de soudure directement sur les piles. La chaleur peut provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion.
15. Ne pas mouiller les piles. Cela pourrait provoquer une surchauffe des piles
16. Rangez les piles hors de la lumière directe du soleil lorsque la température et l'humidité ne sont pas élevées. Ne pas le faire peut entraîner une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion. En outre, cela peut entraîner une baisse de la durée de vie et des performances des piles.
17. Suivez les règlements du gouvernement local lors de l'élimination de ces piles.

# SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

## USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Les exigences électriques sont de 115 volts 60 Hz, CA seulement, 15 ampères. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé desservant uniquement le produit. Le produit est équipé d'un cordon à 3 fils avec une prise de terre à 3 broches. Il doit être branché dans une prise de courant murale correctement installée et mise à la terre.

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en permettant au courant électrique de s'échapper par ce fil. Le cordon fourni avec cet appareil est équipé d'un fil de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre.

Évitez d'utiliser des adaptateurs à trois broches ou de couper la troisième broche de mise à la terre afin d'accommoder une sortie à deux broches. Ceci est une pratique dangereuse car elle ne fournit pas de mise à la terre efficace pour le climatiseur et peut entraîner un risque d'électrocution.

### ATTENTION

Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Consultez un électricien ou un technicien qualifié si:

- 1) Les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises.
- 2) Vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre.
- 3) Vous avez des questions sur la mise à la terre ou les instructions électriques.

### CORDON D'ALIMENTATION

1. Évitez l'utilisation d'une rallonge en raison des risques potentiels de sécurité dans certaines conditions. Ayez un électricien ou un technicien compétent pour installer une prise de courant près de l'appareil.
2. S'il est absolument nécessaire d'utiliser des ensembles de cordons plus longs ou une rallonge, il faut faire preuve d'extrême prudence.
  - a) Utilisez uniquement un cordon de raccordement à 3 fils de mise à la terre doté d'une fiche de mise à la terre à 3 broches et d'une prise à 3 fentes qui acceptera la fiche de l'appareil.
  - b) La cote électrique marquée du cordon ou de la rallonge doit être égale ou supérieure à la puissance nominale de l'appareil. Le cordon plus long doit être placé de sorte qu'il ne dépasse pas le dessus du comptoir ou le dessus de la table où il peut être tiré par des enfants ou trébuché involontairement.

**REMARQUE:** Ni BLACK + DECKER ni le revendeur ne peuvent être tenus pour responsables des dommages au produit ou des blessures résultant du non-respect des procédures de connexion électrique.

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour éviter toute blessure de l'utilisateur, ou d'autres personnes, et tous dommages matériels, les instructions suivantes doivent être respectées. Un fonctionnement incorrect dû au non-respect des instructions causera des blessures ou des dommages.

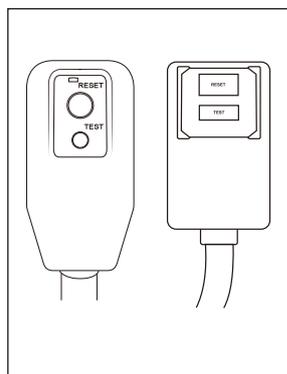
TOUJOURS FAIRE CECI	NE JAMAIS FAIRE CECI	ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
<ul style="list-style-type: none"><li>• Votre climatiseur doit être utilisé de manière à ce qu'il soit protégé de l'humidité, par exemple de la condensation, de l'eau éclaboussée, etc. Ne pas placer ou ne pas ranger votre climatiseur où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement.</li><li>• Toujours transporter votre climatiseur en position verticale et tenez-vous sur une surface stable et niveau pendant l'utilisation.</li><li>• Fermez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.</li><li>• Toujours contacter une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par un technicien qualifié.</li><li>• Gardez un passage d'air d'au moins 12 pouces tout autour de l'unité des murs, des meubles et des rideaux.</li><li>• Si le climatiseur est renversé pendant l'utilisation, fermez l'appareil et débranchez immédiatement l'alimentation électrique.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie.</li><li>• Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides ou pieds nus.</li><li>• N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.</li><li>• Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé ou endommagé.</li><li>• N'utilisez jamais la prise pour démarrer et arrêter l'unité.</li><li>• Toujours utiliser l'interrupteur du panneau de commande pour démarrer ou arrêter l'unité.</li><li>• Ne pas couvrir ou obstruer les grilles d'entrée ou de sortie.</li><li>• N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil en présence de substances ou vapeurs inflammables comme l'alcool, les insecticides, l'essence, etc.</li><li>• Ne laissez pas les enfants opérer l'appareil sans surveillance.</li><li>• N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez l'unité dans la taille de pièce recommandée.</li><li>• Localisez l'unité où les meubles ne peuvent pas obstruer la circulation d'air.</li><li>• Gardez les stores/rideaux tirés.</li><li>• Gardez les filtres propres.</li><li>• Gardez les portes et les fenêtres fermées pour garder l'air frais à l'intérieur et l'air chaud à l'extérieur.</li></ul>

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## UTILISATION DU CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte des dommages au cordon d'alimentation. Pour tester votre cordon d'alimentation, procédez comme suit:

1. Branchez le Climatiseur.
2. La tête du cordon d'alimentation possède deux boutons, un bouton TEST et un bouton RESET. Appuyez sur le bouton TEST et remarquez un clic lorsque le bouton RESET apparaît.
3. Appuyez sur le bouton RESET. Encore une fois, remarquez un clic lorsque le bouton s'enclenche.
4. Le cordon d'alimentation alimentera maintenant l'unité.



### REMARQUE:

- N'utilisez pas cet appareil pour démarrer ou arrêter l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton de réinitialisation est enfoncé pour un fonctionnement correct
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas lorsque le bouton de test est enfoncé ou qu'il ne peut pas être réinitialisé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé.
- Il doit être remplacé par celui obtenu auprès du fabricant du produit.
- Après l'arrêt de l'unité, le compresseur fonctionne pendant les 3 premières minutes. C'est pour protéger l'unité. L'opération commencera automatiquement après 3 minutes.

## ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

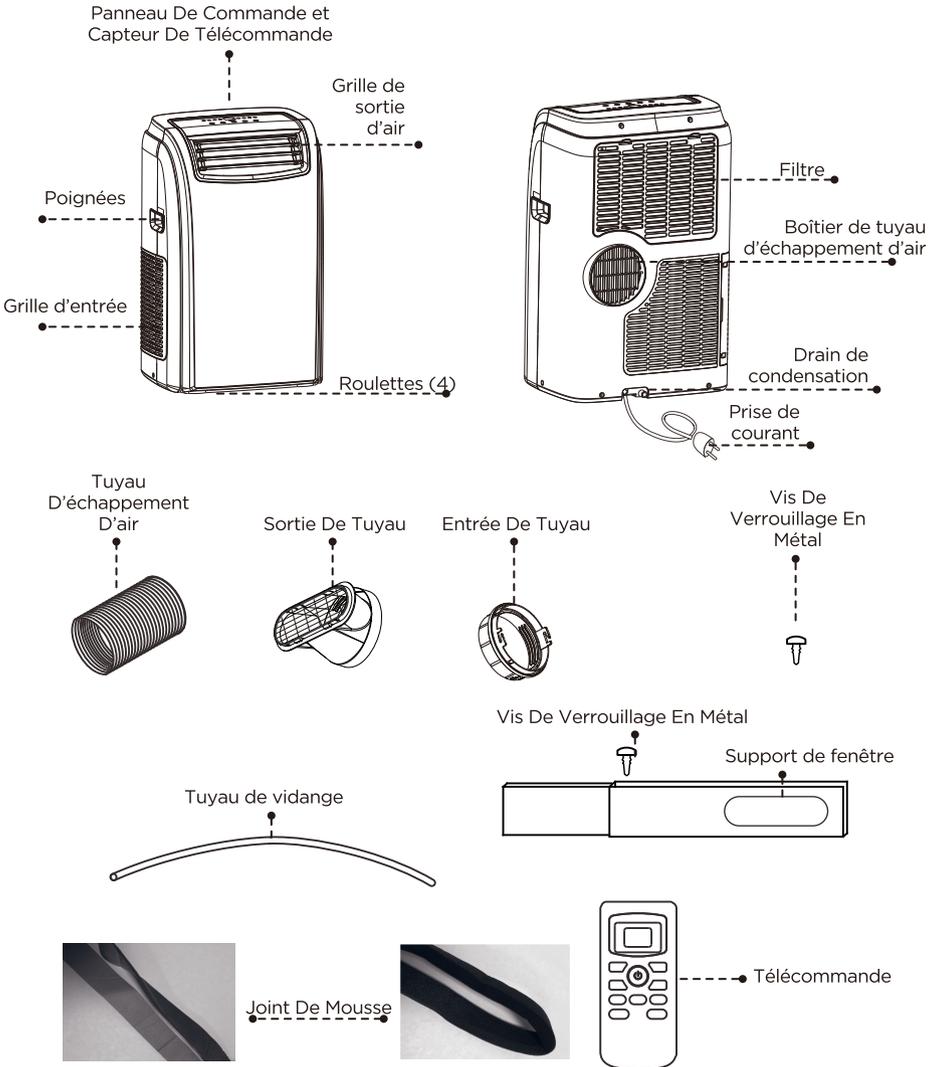
Le climatiseur doit fonctionner dans la gamme de température indiquée ci-dessous:

**REMARQUE:** Les performances de l'unité peuvent être affectées lors de l'utilisation en dehors de ces températures de fonctionnement.

MODE	TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE
FROID	64 °F (18 °C) ~ 95 °F (35 °C)
SEC	64 °F (18 °C) ~ 95 °F (35 °C)
CHALEUR	50 °F (10 °C) ~ 77 °F (25 °C)

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## PIÈCES & CARACTÉRISTIQUES



# CONFIGURATION ET UTILISATION

## SPÉCIFICATIONS

### BPACT12H / BPACT14H

- Dimensions De L'unité (W x D x H): 17.1" x 13.8" x 28.1"
- Poids Unitaire: Approx. 61.7 lbs. / 68.3 lbs.
- Exigences électriques: 115V - 60Hz

## GUIDE D'INSTALLATION

### EMPLACEMENT

- Le climatiseur doit être placé sur un sol ferme pour minimiser le bruit et les vibrations. Pour un positionnement sûr et sécurisé, placez l'unité sur un sol lisse et horizontal suffisamment solide pour supporter l'unité.
- L'unité a des roulettes pour aider le placement, mais elle devrait être roulée sur les surfaces lisses et plates. Soyez prudent lorsque vous roulez sur des surfaces de tapis. N'essayez pas de faire rouler l'unité sur des objets.
- L'unité doit être placée à portée d'une prise de courant correctement mise à la terre.
- Ne jamais placer d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité.
- Prévoir un espace de 12 à 36 pouces du mur avec une fenêtre pour une climatisation efficace.

### OUTILS SUGGÉRÉS POUR L'INSTALLATION DE KIT DE FENÊTRES

- Tournevis (taille moyenne Phillips)
- Ruban à mesurer ou règle
- Couteau ou ciseaux
- Scie (Dans le cas où le kit de fenêtre doit être coupé parce que la fenêtre est trop étroite pour une installation directe)

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## INSTALLATION DE KIT DE GLISSIÈRE DE FENÊTRE

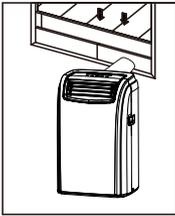
Votre kit de glissière de fenêtre a été conçu pour s'adapter à la plupart des applications de fenêtres "Verticales" et "Horizontales"; cependant, il peut s'avérer nécessaire d'improviser/modifier certains aspects des procédures d'installation pour certains types de fenêtres. Ouvertures minimales et maximales des fenêtres:

**MAXIMUM:** 59" (145 cm)

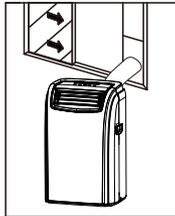
**REMARQUE:** Une goupille de verrouillage en plastique maintient le kit de glissière de fenêtre ensemble pendant l'expédition. Avant l'installation, retirer la goupille de verrouillage en plastique, ajuster à la longueur désirée et utiliser les vis de verrouillage en métal fournies pour sécuriser.

**REMARQUE:** Si l'ouverture de la fenêtre est inférieure à 20.5" la longueur minimale du kit de glissière de fenêtre, coupez celui qui a un trou pour l'ouverture de la fenêtre. Ne jamais découper le trou dans le kit de glissière de fenêtre.

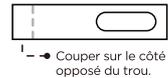
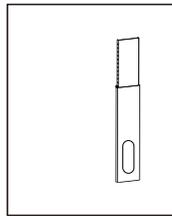
Fenêtre Horizontale



Fenêtre Verticale

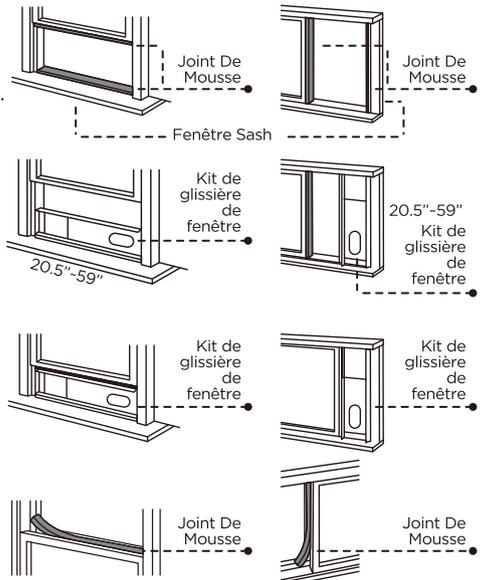


Kit De Glissière De Fenêtre



## INSTALLATION DE FENÊTRE À BATTANT DOUBLE/ COULISSANTE

1. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et attachez-le au châssis de la fenêtre.
2. Fixez le kit de glissière de fenêtre à la ceinture de fenêtre. Ajustez la longueur du kit de glissière de fenêtre en fonction de la largeur de la fenêtre. Raccourcir le kit de fenêtre réglable si la largeur de la fenêtre est inférieure à 20.5".
3. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le sur le haut de la fenêtre.
4. Fermez la fenêtre solidement contre le kit de glissière de la fenêtre.
5. Secure the window slider kit to the window sash.
6. Couper le joint en mousse à une longueur appropriée et sceller l'espace ouvert entre le cadre supérieur de la fenêtre et le cadre extérieur de la fenêtre.



# CONFIGURATION ET UTILISATION

## INSTALLATION DE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT

Le tuyau d'échappement d'air et l'entrée du tuyau doivent être installés ou retirés du climatiseur portatif conformément à la façon dont il est utilisé:

**REFROIDIR, DÉSHUMIDIFIER, AUTO, CHALEUR:** Le tuyau d'échappement d'air et l'entrée du tuyau doivent être connectés au climatiseur portatif.

**VENTILATEUR:** Le tuyau d'échappement d'air et l'entrée du tuyau doivent être débranchés du climatiseur portatif.

Pour installer:

1. Connectez l'entrée de tuyau à une extrémité du tuyau d'échappement d'air. Poussez l'entrée de tuyau sur l'extrémité du tuyau, poussez légèrement puis commencez à l'enfiler dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (voir Fig 1)
2. Branchez la sortie du tuyau à l'autre extrémité du tuyau d'échappement d'air. Poussez la sortie du tuyau sur l'extrémité du tuyau, poussez légèrement puis commencez à l'enfiler dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (voir Fig 2)
3. Alignez le connecteur du support de la fenêtre/du tuyau d'admission d'air avec la sortie du tuyau et poussez jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous entendrez un déclic quand c'est le cas. (voir Fig 3)
4. Placez l'entrée du tuyau contre le crochet d'ouverture de sortie d'air à l'arrière du climatiseur portatif et poussez fermement et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place. (voir Fig 4)
5. Après avoir raccordé l'entrée du tuyau à l'unité, insérez le connecteur du support de la fenêtre/tuyau d'admission d'air dans l'ouverture du support de la fenêtre. Alignez le connecteur avec l'ouverture à l'intérieur (côté avec les rainures) du support de la fenêtre et poussez jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous entendrez un déclic quand c'est le cas. (voir Fig 5).

Fig. 1



Fig. 2

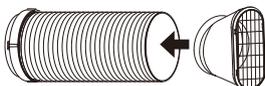


Fig. 3

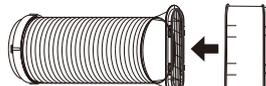


Fig. 4

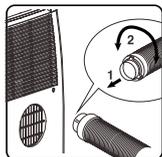
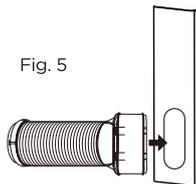
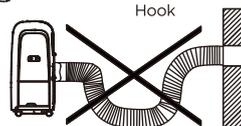


Fig. 5



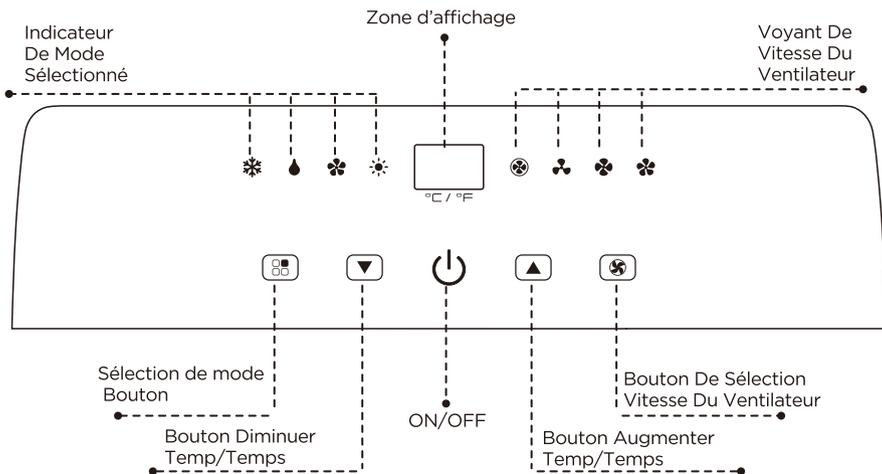
Hook



**REMARQUE:** Le tuyau d'échappement peut être comprimé ou étendu modérément, mais il est souhaitable de garder la longueur au minimum. Assurez-vous également que le tuyau n'a pas de coudes serrés.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## PANNEAU DE COMMANDE



Les images sont uniquement à des fins d'illustration. Votre modèle peut ou peut ne pas avoir toutes les fonctionnalités.

## FONCTIONNEMENT PAR LE PANNEAU DE COMMANDE

Le Panneau De Contrôle vous permet de gérer toutes les fonctions principales de l'appareil, mais pour exploiter pleinement son potentiel, vous devez utiliser la télécommande.



Fig. 6

### DÉMARRER L'APPAREIL

- Branchez dans la prise électrique dédiée. L'écran affiche deux lignes indiquant que l'appareil est en veille. (Fig. 6)
- Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'appareil s'allume. La dernière fonction active quand elle a été fermée apparaîtra.
- \* Ne jamais fermer le climatiseur en le débranchant du secteur. Toujours appuyer sur le bouton , puis attendez quelques minutes avant de le débrancher. Cela permet à l'appareil d'effectuer un cycle de vérifications pour vérifier le fonctionnement.

**REMARQUE:** Avant d'appuyer sur le bouton de mise sous tension, assurez-vous que le bouchon de vidange des condensats à l'arrière de l'appareil est bien en place pour éviter toute fuite.

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant correspondant au mode souhaité s'allume.



COOL



DEHUM



FAN



HEAT

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## MODE FRAIS

Idéal pour le temps chaud et humide lorsque vous avez besoin de refroidir et de déshumidifier la pièce. Pour régler le fonctionnement de l'appareil correctly, correctement, appuyez les boutons ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. (Voir Fig. 7)



Fig. 7

Sélectionnez ensuite la vitesse du ventilateur en appuyant sur le Bouton Vitesse Du Ventilateur jusqu'à ce que le voyant correspondant à la vitesse du ventilateur requise s'allume:

- ☼ HAUT: Le Ventilateur fonctionne au maximum pour atteindre la température requise le plus rapidement possible.
- ☼ MOY: Réduit le niveau de bruit du Ventilateur tout en conservant un bon niveau de confort.
- ☼ BAS: Pour un fonctionnement silencieux.
- ☼ AUTO: The appliance automatically selects the most suitable fan speed in relation to the temperature set on the digital display.

## MODE DÉSHUMIDIFICATION

Idéal pour réduire l'humidité au printemps et en automne, pendant les périodes pluvieuses ou dans des pièces humides, Fig. 8 etc.

En mode déshumidification, l'appareil doit avoir la même configuration que pour le mode climatiseur, avec le tuyau d'évacuation d'air monté sur l'appareil pour permettre à l'air d'être évacué à l'extérieur.

Lorsque le mode de déshumidification est sélectionné, le voyant s'allume et "dh" apparaît sur l'affichage. (Fig. 8)

En même temps, le voyant du ventilateur AUTO s'allume. Dans ce mode, les autres vitesses de ventilation ne peuvent pas être sélectionnées.



Fig. 8

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## MODE VENTILATEUR

Réglez la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton Vitesse Du Ventilateur comme décrit pour le mode de refroidissement.

Dans ce mode, le ventilateur AUTO ne peut pas être sélectionné.

La vitesse du ventilateur sélectionnée s'affichera à l'écran. Une rangée pour Bas, deux rangées pour Moyen et trois rangées pour Haut. (Voir fig. 9)



Fig. 9

## MODE CHALEUR

Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant du mode CHALEUR apparaisse. Sélectionnez la température cible en appuyant sur le bouton ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche. (La gamme de température est entre 55° et 81° F).

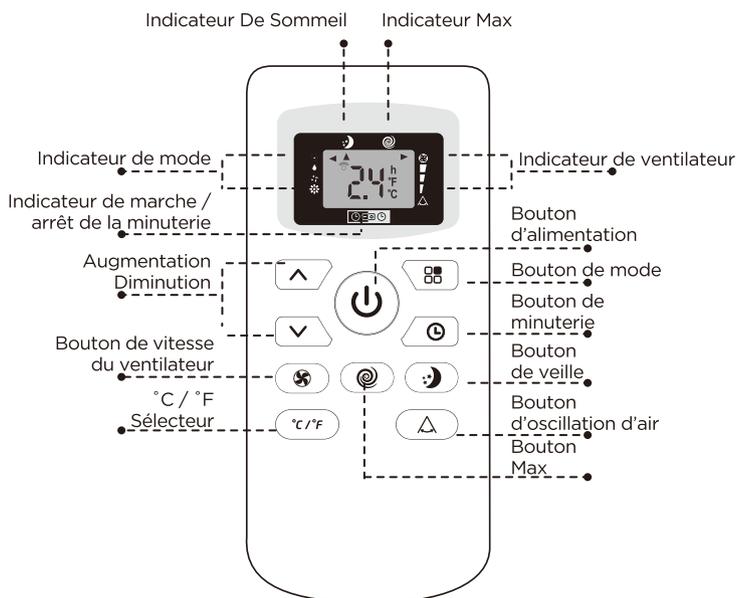
Sélectionnez ensuite la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton Vitesse Du Ventilateur jusqu'à ce que le voyant correspondant à la vitesse du ventilateur requise s'allume: HAUT, MOY, BAS, AUTO.

**REMARQUE:** Au début de ce mode, vous devrez peut-être attendre quelques secondes avant que l'appareil ne commence à émettre de l'air chaud.

En mode CHALEUR, l'eau sera enlevé de l'air et recueilli dans le réservoir. Lorsque le réservoir est plein, l'appareil s'éteint et "ft" (RÉSERVOIR PLEIN comme indiqué dans AUTODIAGNOSTIC) apparaît sur l'affichage, le réservoir doit être vidé, puis l'appareil redémarrera. En cas d'utilisation dans des pièces très froides, l'appareil se dégivre automatiquement, interrompant par intermittence le fonctionnement normal. Pendant l'opération de dégivrage "Lt" (BAS TEMPÉRATURE comme indiqué dans AUTODIAGNOSTIC) apparaît sur l'affichage. Le ventilateur continue de fonctionner pendant quelques secondes pour abaisser la température intérieure même après l'arrêt de l'appareil. Dans ce mode, le ventilateur peut fonctionner pendant de courtes périodes même si la température réglée a été atteinte.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## PANNEAU DE COMMANDE SUR LA TÉLÉCOMMANDE



### UTILISATION CORRECTE

Pointez la télécommande vers le récepteur sur l'appareil. La télécommande ne doit pas être à plus de 7 mètres de l'appareil (sans obstacle entre la télécommande et le récepteur).

La télécommande doit être manipulée avec le plus grand soin. Ne pas le laisser tomber ou l'exposer à la lumière directe du soleil ou aux sources de chaleur.



### INSERTION OU REMPLACEMENT DES PILES

Enlever le couvercle à l'arrière de la télécommande:

Insérez deux piles R03 "AAA" 1.5 V dans la bonne position (voir les instructions à l'intérieur du compartiment à piles);

Replacer le couvercle

Si la télécommande est remplacée ou jetée, les piles doivent être retirées et mises au rebut conformément à la législation en vigueur car elles sont dangereuses pour l'environnement.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## FONCTIONNEMENT PAR LA TÉLÉCOMMANDE

La première partie des commandes de la télécommande est la même que celles du panneau de contrôle de l'appareil.

Vous devez par conséquent vous référer aux instructions du chapitre Fonctionnement depuis le Panneau De Commande pour allumer l'appareil et sélectionner le mode de fonctionnement (Froid, Sec, Ventilateur, Chaleur) et la vitesse du ventilateur.

La section suivante décrit les fonctions supplémentaires correspondant aux commandes de la partie inférieure de la télécommande.

### MODE REFROIDISSEMENT

- Appuyer sur le bouton  pour allumer l'appareil.
- Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode FROID.
- Régler la température à l'aide du bouton.
- Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez plusieurs fois sur le bouton VITESSE DU VENTILATEUR jusqu'à ce que la vitesse désirée soit sélectionnée (HAUT / MOY / BAS / AUTO FAN).

**REMARQUE:** En mode REFROIDISSEMENT, l'appareil élimine automatiquement l'excès d'humidité de l'atmosphère.

### MODE DÉHUM

- Gardez les fenêtres et les portes fermées pour une déshumidification efficace.
- Appuyer sur le bouton  pour démarrer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode SEC. La vitesse du ventilateur sera toujours sur FAN (Vitesse De Ventilateur Auto) et ne peut pas être réglée en mode SEC.

### MODE VENTILATEUR

- Appuyer sur le bouton  pour démarrer l'appareil.
- Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode VENTILATEUR.
- Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez plusieurs fois sur le bouton FAN SPEED jusqu'à ce que la vitesse désirée soit sélectionnée (HAUT / MOY / BAS) et que AUTO FAN SPEED ne puisse pas être sélectionné.

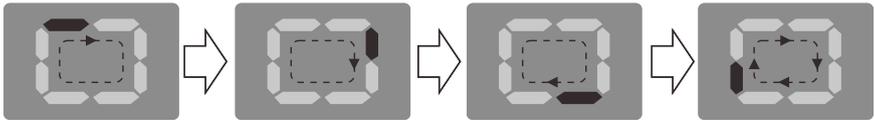
### MODE CHALEUR

- Appuyer sur le bouton  pour démarrer l'appareil.
- Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode CHALEUR.
- Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez plusieurs fois sur le bouton VITESSE DU VENTILATEUR jusqu'à ce que la vitesse désirée soit sélectionnée (HAUT / MOY / BAS / AUTO FAN).

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## FONCTION MAX

- Idéal pour l'été pour refroidir les pièces rapidement.
- Activer en appuyant simplement sur le bouton MAX.
- L'appareil fonctionne en mode froid à la vitesse du ventilateur automatique. Lorsque cette fonction est sélectionnée, il n'est pas possible de régler la température ou de changer la vitesse du ventilateur.
- Affichage sur le panneau de contrôle:



## FONCTIONNEMENT DU SOMMEIL

La température sélectionnée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1°F / 1°C pendant les 60 premières minutes. La température augmentera ensuite (refroidissement) d'un autre 1°F / 1°C après 60 minutes supplémentaires. La température restera alors à la température sélectionnée +2° F / 2° C pendant six heures avant que le FONCTIONNEMENT DU SOMMEIL s'arrête automatiquement. À ce moment, la température reviendra à la température sélectionnée d'origine. Pour le mode chaleur, la température sélectionnée diminuera (chauffage) de 1°F/1°C pour les 60 premières minutes. La température diminuera ensuite (chauffage) d'un autre 2°F/2°C après 120 minutes supplémentaires. La température restera alors à la température sélectionnée -3°F/3°C pendant encore cinq heures avant que le FONCTIONNEMENT DU SOMMEIL s'arrête automatiquement. À ce moment, la température reviendra à la température sélectionnée d'origine.



**REMARQUE:** Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATEUR.

- Cette fonction est utile pour la nuit car elle réduit progressivement le fonctionnement de l'appareil. Pour régler cette fonction correctement:
- Sélectionner le mode de fonctionnement (FROID/SEC) comme décrit ci-dessus.
- Appuyer sur le bouton SOMMEIL pour que l'appareil fonctionne dans le mode précédemment sélectionné.

## FONCTION BALAYAGE DE L'AIR

- Cette fonction est utile pour sélectionner l'oscillation gauche/droite de la circulation d'air.
- Pour régler cette fonction correctement:



- Sélectionner le mode de fonctionnement (froid/sec/ventilateur) comme décrit ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton "BALAYAGE DE L'AIR". L'appareil fonctionne dans le mode précédemment sélectionné. Le message "AIR SWING" apparaît sur la télécommande pour indiquer que le balayage est activé.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'oscillation, le message "BALAYAGE DE L'AIR" disparaît pour indiquer que l'oscillation s'arrête.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

- Cette minuterie peut être utilisée pour retarder le démarrage de l'appareil, ce qui évite de gaspiller de l'électricité en optimisant les périodes de fonctionnement.

## ARRÊT PROGRAMMÉE

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton MINUTERIE, le minuteur s'affiche sous le .
- Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil s'arrête en utilisant les boutons (de 30 minutes à 24 heures).
- Pendant les dix premières heures, vous pouvez sélectionner des demi-intervalles. Pour des durées supérieures à dix heures, des intervalles d'une heure peuvent être sélectionnés.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MINUTERIE pour confirmer le réglage. La lumière du symbole MINUTERIE  sur le panneau de commande à distance s'allume pour indiquer que la minuterie est activée.
- À la fin de la durée réglée, l'appareil s'arrête automatiquement.
- Pour annuler le réglage MINUTERIE, appuyez de nouveau sur le bouton MINUTERIE chaque fois que le temps programmé est écoulé.

## DÉMARRAGE PROGRAMMÉ

- Démarrez l'appareil et réglez le mode de fonctionnement souhaité.
- Appuyer sur le bouton  pour passer en mode ATTENTE..
- Appuyez deux fois sur le bouton MINUTERIE pour afficher l'heure et le symbole .
- Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil démarre en utilisant les boutons (de 30 minutes à 24 heures).
- Pendant les dix premières heures, vous pouvez sélectionner des demi-intervalles. Pour des durées supérieures à dix heures, des intervalles d'une heure peuvent être sélectionnés.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MINUTERIE pour confirmer le réglage de la lumière du symbole MINUTERIE  sur le panneau de commande s'allume pour indiquer que la minuterie est activée.
- A la fin de la durée réglée, l'appareil s'allume automatiquement et fonctionne dans le même mode de fonctionnement qu'avant de passer en mode ATTENTE, par exemple en mode refroidissement, 25° C vitesse de ventilateur haute.
- Pour annuler le réglage MINUTERIE, appuyez de nouveau sur le bouton MINUTERIE chaque fois que le temps programmé est écoulé.

**REMARQUE:** Un point vert clignotant apparaît en bas à droite de l'écran DCL du panneau de commande lorsque la fonction de minuterie est active.

IF DISPLAYED,	WHAT SHOULD I DO?
 <b>LOW TEMPERATURE</b> (frost prevention)	The appliance is fitted with a frost protection device to avoid excessive formation of ice. The appliance starts up again automatically when the defrosting process is completed.
 <b>PROBE FAILURE</b> (sensor damaged)	If this is displayed, contact your local authorised service centre.
 <b>FULL TANK</b> (safety tank full)	Empty the internal safety tank, following the instructions in the "End of season operations" paragraph.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## PROCÉDÉ DE DRAINAGE DE L'EAU

Ce climatiseur est équipé de la toute dernière technologie MIST, ce qui signifie que le réservoir d'eau ne se remplit presque jamais, donc le drainage de l'eau ne sera généralement nécessaire qu'à la fin de la saison (voir OPÉRATIONS DÉBUT-FIN DE SAISON à la page 19). Cependant, la technologie MIST ne fonctionne pas lorsque l'appareil est en mode CHALEUR. Ainsi, le réservoir peut encore nécessiter une vidange en mode CHALEUR.

**REMARQUE:** Par mesure de sécurité, pour prévenir positivement les déversements d'eau, le climatiseur est équipé d'un dispositif de sécurité lorsque le réservoir d'eau se remplit. L'unité s'arrête complètement, le panneau de commande affiche **ft (RÉSERVOIR PLEIN)** comme indiqué à la section AUTODIAGNOSTIC à la page 17. Le compresseur et le ventilateur ne redémarrent pas tant que le réservoir n'a pas été vidé.

## DRAINAGE INTERMITTENT (FIG. 10 ET FIG. 11)

- Arrêtez le climatiseur puis vidangez le réservoir d'eau en débranchant le bouchon de vidange et en laissant l'eau s'écouler dans un récipient. Votre contenant peut ne pas contenir tout le contenu du réservoir d'eau. Un certain nombre de remplissages de votre contenant peuvent être requis.
- Pour vous assurer que toute l'eau a été retirée, inclinez l'appareil en le soulevant légèrement de l'avant jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau s'écoulant de la sortie.
- Redémarrez le climatiseur en appuyant sur le bouton d'alimentation. Assurez-vous que l'appareil est en mode FROID ou SEC. Le compresseur démarre environ 3 minutes après la mise sous tension de l'appareil.

Figure 10

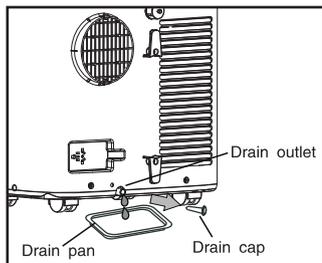
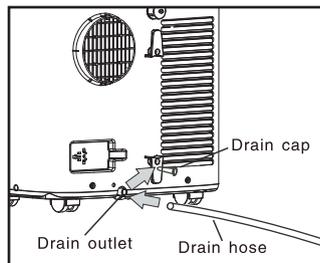


Figure 11



# CONFIGURATION ET UTILISATION

## DRAINAGE CONTINU (FIG. 12 AND FIG. 13)

En mode CHALEUR, la méthode de vidange continue peut également être utilisée pour éviter les problèmes de vidange manuelle.

- Videz le réservoir d'eau complètement.
- Connectez une extrémité du tuyau de vidange sur la sortie de vidange et conduisez l'autre extrémité à un drain permanent.
- Démarrez l'appareil et sélectionnez le mode CHALEUR.

Lorsque la méthode de drainage continu est adoptée en mode CHALEUR, l'eau retirée de l'air s'écoule continuellement à travers le tuyau de vidange.

**REMARQUE:** Assurez-vous que la hauteur d'une section du tuyau de vidange ne doit pas être supérieure à celle de la sortie de vidange ou le réservoir d'eau ne peut pas être drainé.

Figure 12

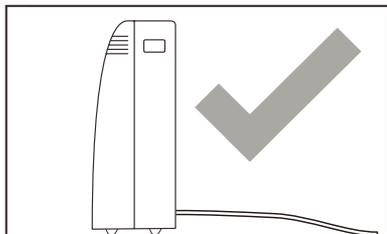
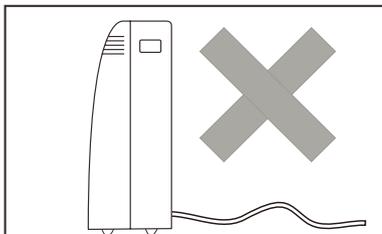


Figure 13



# CONFIGURATION ET UTILISATION

## NETTOYAGE

Avant le nettoyage ou l'entretien, fermez l'appareil en appuyant sur **U** bouton sur le panneau de commande ou le bouton **U** sur la télécommande. Attendez quelques minutes puis débranchez de la prise électrique.

### NETTOYAGE DU CABINET

Vous devez nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide, puis le sécher avec un chiffon sec.

- Ne jamais laver le climatiseur avec de l'eau. Cela pourrait être dangereux/
- N'utilisez jamais de l'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne jamais pulvériser de liquides insecticides ou similaires.

### NETTOYER LES FILTRES

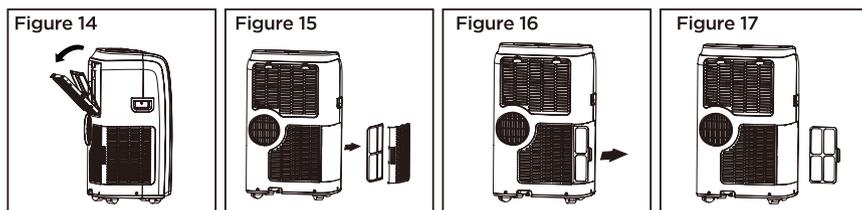
Pour que votre climatiseur fonctionne efficacement, nettoyez les filtres chaque semaine de fonctionnement.

Le filtre de l'évaporateur peut être retiré comme indiqué sur la Fig. 14.

Le filtre à condensateur est en deux parties.

ÉTAPE 1: Retirez un filtre comme indiqué sur la Fig. 15

ÉTAPE 2: Retirez l'autre filtre comme indiqué sur la Fig. 16 et la Fig. 17.



Utilisez un aspirateur pour enlever les accumulations de poussière des filtres. S'il est très sale, plongez-le dans de l'eau tiède et rincez plusieurs fois. L'eau devrait être tiède. Après le lavage, laissez sécher les filtres puis les réinsérer.

## OPÉRATIONS DÉBUT - FIN DE SAISON

### VÉRIFICATION DE DÉBUT DE SAISON

Assurez-vous que le câble d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. Suivez les instructions d'installation précisément.

### OPÉRATIONS DE FIN DE SAISON

Pour vider complètement le circuit interne de l'eau, retirez le bouchon de vidange (Fig. 13)

Écoulez toute l'eau qui reste dans le bassin. Lorsque toute l'eau a été vidée, remettez le bouchon en place.

Nettoyez le filtre et séchez-le soigneusement avant de le remettre en place.

# DÉPANNAGE ET GARANTIE

## AVANT D'APPELER POUR LE SERVICE

SI LE CLIMATISEUR NE FONCTIONNE PAS:

A) Assurez-vous que le climatiseur est bien branché. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et branchez-le à nouveau sécuritairement.

B) Vérifiez pour un fusible grillé ou un disjoncteur principal déclenché. Si celles-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.

SI AUCUNE DE CES RÉPONSES RÉSOUT LE PROBLÈME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSAYEZ PAS D'AJUSTER OU DE RÉPARER LE CLIMATISEUR VOUS-MÊME.

## SERVICE A LA CLIENTÈLE

# IMPORTANT

## NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN

Si vous avez un problème avec ce produit, veuillez communiquer avec le W Appliance Co. Centre de Satisfaction Client à 844-299-0879.

**PREUVE D'ACHAT DATÉE, # DE MODÈLE ET # DE SÉRIE  
REQUIS POUR LE SERVICE SOUS GARANTIE**

# DÉPANNAGE ET GARANTIE

Localisez votre problème en utilisant le tableau ci-dessous. Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service clientèle de W Appliance Co. ou le centre de service agréé le plus proche. Les clients ne doivent jamais dépanner les composants internes.

DÉFAUT	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton MARCHÉ/ ARRÊT	A. FT apparaît dans la fenêtre d'affichage B. La température ambiante est inférieure à la température réglée (mode de refroidissement)	A. Égoutter l'eau dans le bac inférieur B. Réinitialiser la température
Pas assez frais	A. Les fenêtres ou les portes de la pièce ne sont pas fermées B. Il y a des sources de chaleur dans la pièce C. Le conduit d'échappement d'air n'est pas connecté ou bloqué D. Le réglage de la température est trop élevé E. Le filtre à air est bloqué par la poussière F. L'unité prendra environ 3 minutes de fonctionnement avant que le refroidissement/chauffage ne se produise.	A. Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées B. Retirer les sources de chaleur si possible C. Connectez le conduit et assurez-vous qu'il peut fonctionner correctement D. Diminuer la température réglée E. Nettoyer le filtre d'air F. Une commande à microprocesseur empêche le compresseur de fonctionner jusqu'à ce que 3 minutes se soient écoulées.
Bruyant ou vibration	A. La surface n'est pas de niveau ou pas assez plate	A. Placez l'appareil sur une surface plate et de niveau si possible
Bruit de gargouillement	A. Le son provient de l'écoulement du réfrigérant à l'intérieur du climatiseur	A. C'est normal
L'unité cesse de fonctionner	A. LT apparaît dans la fenêtre d'affichage	A. L'appareil est en mode de dégivrage et redémarrera automatiquement une fois l'excès de givre a été retiré.

# DÉPANNAGE ET GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE

Toute réparation, remplacement ou réparation sous garantie, et toutes les questions sur ce produit doivent être adressées à W Appliance Co. au **844-299-0879** depuis les États-Unis ou de Porto Rico.

W Appliance Co. garantit à l'acheteur original que le produit sera exempt de défauts de matériel, de pièces et de fabrication pour la période désignée pour ce produit. La garantie commence le jour de l'achat du produit et couvre jusqu'à une période de 1 an (12 mois) pour la main-d'oeuvre/1 an (12 mois) pour les pièces (défauts de fabrication uniquement)/et un total de 5 ans (60 mois) pour les pièces de compresseur uniquement W Appliance Co. accepte de remplacer, à sa discrétion, le produit défectueux par une unité neuve ou reconstruite équivalente à votre achat initial pendant la période de garantie.

**Exclusions:** Cette garantie ne s'applique pas aux items ci-dessous :

1. Si l'apparence ou l'extérieur du produit a été endommagé ou déformé, altéré ou modifié dans la conception ou la construction.
2. Si le numéro de série original a été modifié ou supprimé ou ne peut être déterminé facilement.
3. Si l'y a des dommages causés par une surtension de la ligne d'alimentation, des dommages de l'utilisateur au cordon d'alimentation CA ou une connexion à une source de tension incorrecte.
4. Si le dommage résulte de la mauvaise utilisation générale, des accidents ou des cas de force majeure.
5. Si les réparations sont effectuées par des agents de service non autorisés, l'utilisation des pièces autres que des pièces originales ou pièces obtenues auprès de personnes autres que les entreprises de services autorisées.
6. Sur les unités qui ont été transférées du propriétaire original.
7. Sur les produits qui ont été achetés comme remis à neuf, comme neuf, d'occasion, dans des termes "Tel Quel" ou "Vente Finale".
8. Aux produits utilisés dans un contexte commercial ou de location.
9. Aux produits utilisés dans des environnements autres que d'un usage domestique ou utilisé autrement que conformément aux instructions fournies.
10. Pour les dommages pour les appels de service pour les installations incorrects.
11. Aux pièces en verre et autres accessoires inclus avec l'appareil.
12. Les frais de transport et d'expédition associés au remplacement de l'unité. the unit.

13. Perte de nourriture pour la perte en raison de la défaillance du produit ou le retard dans le service, de réparation ou de remplacement.
14. Appels de service pour vous apprendre à utiliser votre produit.
15. Les appels de service pour réparer ou remplacer le fusible domestique, réinitialiser le disjoncteur ou corriger le câblage la maison.

REPARATION OU REMPLACEMENT SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT; W Appliance Co. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou limitation de dommages accessoires ou indirects, ou la limitation sur la durée de la garantie. Dans ces cas les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux précis, et vous pourriez aussi avoir d'autres droits légaux qui varient d'un état à l'autre.

**Obtention de Service:** Pour obtenir un service, documentation sur les produits, des fournitures ou des accessoires, veuillez appeler 844-299-0879 pour créer un ticket d'échange/réparation. Veuillez vous assurer de fournir la date d'achat, numéro de modèle et une brève description du problème. Notre représentant du service à la clientèle vous contactera ou vous enverra des instructions détaillées de retour.

W Appliance Co. ne garantit pas que l'appareil fonctionnera correctement dans toutes les conditions environnementales et ne donne aucune garantie et représentation, implicite ou explicite, en ce qui concerne la qualité, les performances, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier autre que le but identifié dans ce manuel de l'utilisateur. W Appliance Co. a fait tous les efforts pour s'assurer que ce manuel de l'utilisateur est exact et décline toute responsabilité pour toute inexactitude ou omission qui pourrait avoir eu lieu. Les informations contenues dans ce manuel de l'utilisateur sont sujettes à modification sans préavis et ne représente pas un engagement de la part de W Appliance Co. W Appliance Co. se réserve le droit d'apporter des améliorations à ce manuel de l'utilisateur et/ou aux produits décrits dans ce manuel de l'utilisateur à tout moment sans préavis. Si vous trouvez des informations dans ce manuel qui sont erronées, trompeuses ou incomplètes, veuillez nous contacter à 1-855-855-0294.

W Appliance Co.  
1356 Broadway  
New York, NY 10018

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names and the orange and black color scheme are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

Product in this box may differ slightly from that pictured. Does not affect function. Not all accessories shown in photography are included in this package.

Imported by W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018

Les logos et les noms de produits BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, BLACK & DECKER et BLACK+DECKER ainsi que les couleurs orange et noire sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Le produit dans cette boîte peut différer légèrement de celui illustré. N'affecte pas la fonction. Pas tous les accessoires présentés dans la photographie sont inclus dans ce paquet

Importé par W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018